



AFTERMARKET

## **CERTIFICADO DE GARANTIA**

A ZF Automotive Brasil Ltda. fornece garantia a este produto contra qualquer defeito de fabricação ou material que nele se apresenta, no período de 6 (seis) meses, sendo 3 (três) meses de garantia legal e mais 3 (três) meses de garantia complementar, válidos a partir da data de aquisição deste produto, comprovada pela nota fiscal de compra. Caso o produto venha a falhar, não o desmonte. Procure o local de compra, completando os dados no certificado. (Válido somente no Brasil)

**Meio Ambiente:** Preserve o meio ambiente descartando corretamente este produto ao final de sua vida útil.

## **WARRANTY CERTIFICATE**

ZF Automotive Brasil Ltda. warrants this product against any workmanship or material defect that may occur in a period of six months. The first three months are of legal warranty and the following three months of Supplementary warranty period, which starts on purchase date as stated in the invoice. If this product fails to work properly, please do not disassemble it. Take it to your retailer and fill out all data in the portifinato (Valid only in Brazil)

**Environment:** Help us preserve the environment by discarding this product properly after its life.

## **CERTIFICADO DE GARANTÍA**

Este producto está garantizado por ZF Automotive Brasil Ltda. contra cualquier defecto de fábrica o del material que lo compone por un período de 6 (seis) meses, siendo este de 3 (tres) meses de garantía legal y 3 (tres) meses adicionales de garantía complementarios, válidas a partir de la fecha de adquisición del producto, y comprobado por la factura de compra. En caso que el producto falle, dirijase al local de compra sin haberlo desarmado. (Válido somente en Brasil)

**Medio Ambiente:** Preserve el medio ambiente descartando este producto correctamente al término de su vida útil.

## ***LINHA DE FREIO, DIREÇÃO E SUSPENSÃO***

### **Não será concedida garantia nas seguintes condições:**

• Prazo de garantia expirado e/ou produto desacompanhado da nota fiscal de compra • Produtos reconicionados/recuperados por terceiros • Produtos com sinais de manutenção por serviço não autorizado ou regulagem de forma indevida pelo cliente • Lubrificação incorreta ou sem lubrificação • Aplicação e/ou instalação incorreta • Peças danificadas pelo uso de ferramentas inadequadas, batidas, esmirilhamento etc. • Produtos danificados devido ao mau acondicionamento ou estocagem • Constatação incorreta do defeito (falha localizada em outro componente do sistema) • Lacre do parafuso de regulagem violado • Excesso de impureza interna. (Item específico para a Linha de Freios)

## ***BRAKES, STEERING AND SUSPENSIONS***

### **TRW warranty does not cover the following:**

• Expired warranty period or lack of purchase invoice • Products serviced from unauthorized companies • Products with signs of service or regulations performed by customers • Improper lubrication or lack of lubrication • Improper installment and/or use • Parts damaged by the use of improper tools, dents or scrapping • Parts damaged due to inappropriate storage or packing • Erroneous assessment of defect (failure is due to another component) • Tuning screw seal violated • Excessive accumulation of internal dust. (This item applies specially for Brakes)

## ***LÍNEA DE FRENOS, DIRECCIÓN Y SUSPENSIÓN***

### **La garantía no será concedida en las siguientes condiciones:**

• Plazo de garantía expirado y/o producto no acompañado por la factura de compra • Productos reacondicionados/recuperados por terceros • Productos con señales de mantenimiento por servicios no autorizados o regulados de forma indebida por el cliente • Lubricación de forma incorrecta o sin lubricación • Aplicación y/o instalación incorrecta • Piezas dañadas por el uso de herramientas inadecuadas • Productos dañados por el mal embalaje o por ser almacenados inadecuadamente • Mal información del defecto, o sea que la falla se encuentra en otro componente del sistema • Sello del tornillo de ajuste alterado • Exceso de impureza interna. (Ítem específico para la línea de frenos)



AFTERMARKET

**Certificado de garantia**  
*Warranty certificate*  
*Certificado de garantía*

**Cliente:**

Customer:

Cliente:

**Tel:**

Telephone:

Teléfono:

**Data:**

Date:

Fecha:

**Revendedor:**

Retailer:

Revendedor:

**Distribuidor:**

Distributor:

Revendedor:

**Código do Produto:**

Part Code Number:

Código del Producto:

**Defeito Reclamado:**

Alleged Defect:

Defecto Reclamado:



Other Countries:

Demás Países:

[aftermarket.southamerica@zf.com](mailto:aftermarket.southamerica@zf.com)